

Delivery Note

Kendron (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	413204	24.06.2020

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91019089
Shipment Id 546589
Delivery Date 25.06.2020
Delivery Terms FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 411850

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18 LUG 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	142 / 5 550003952901		400,00 230620-GET2-2	pcs

Characteristic description
Drawing number
Material

Characteristic value description
P151536-221938
;

Unit of measure

Pack Aid Qty
Pack Aid Id
Pack Aid Desc

1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 18/7/20
Firma

Kendron (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendron.com
info-eibiswald@kendron.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

413204

24.06.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

2

Exemplar für Empfänger Exemplaire du destinataire ur

4

20004780

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL NoK 468219 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Mapua PT S.p.A c/o Kuehne - Nagel Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) INTER-B TRANSZ KFT. 4002 Debrecen, Sárga dűlő 89.											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DEL. NO. BARI 240620		Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz du véhicule des Anhänger de la remorque											
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg		12 Umfang in m³ Cubage in m³	
6 Pal. = 2.400 pcs										1.872 kg			
bei ABSENDER chez Expéditeur Europal. abgegeben:		bei EMPFÄNGER chez Destinataire Europal. abgegeben:		Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		UN-Nummer Numéro UN		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage			
Temperatur Übernahme		Temperatur Übergabe		Grad C		Grad C							
Container in Fuß Container en pied		Nr.		Wechsellautbauten in m Calsses mobiles en m		Cassone intercambiabile		Anzahl Nombre		Numero			
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFÄNGER de Destinataire del Destinatio		Europ. erhalten:		Europ. erhalten:		19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.) Convention particulières (e.g. transport document Nr.) Convenzioni particolari (par exemple document de transport Nr.)					
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		20 Zu zahlen vom: A payer par:		Absender Expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Destinataire			
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		14 Frachtabrechnungsanweisungen / Prescription d'affranchissement / Ordre di pagamento del note ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unteil Non franco/Asseguito		15 Rückerstattung Remboursement		22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		23 INTER-B TRANSZ KFT. 4002 Debrecen, Sárga dűlő 89.		24 Gut empfangen Marchandises reçues 17 LUG 2020 Ort Lieu "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.einschließlich
y compris et1-15
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E (20190910) 75100118

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.Dieses CMR/IRU/Österreich Formular 1976 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausarbeitung für alle Staaten, die der IRU angehören, also auch für Österreich, soweit es sich um grenzübergreifenden Güterverkehr handelt. (Entscheidend ist das Datum der Ausgabe des Formulars.)
Ce formulaire CMR/IRU/Autriche 1976 pour le transport international par route de marchandises correspond à la dernière édition pour tous les États membres de l'IRU, y compris l'Autriche, dans la mesure où il s'agit de transport transfrontalier. (Le critère déterminant est la date de parution du formulaire.)